**18 Yaşından Küçük   
Şüphelinin Hak ve Yükümlülükleri**

Bu bilgilendirmeyi şüpheli olduğun için alıyorsun.

Şüpheli olarak haklarını ve yükümlülüklerini bilme hakkına sahipsin.

Bu bilgilendirmeyi dikkatlice oku.

Bu bilgilendirmeyi aldığını teyit eden beyannameyi imzalaman gerekmektedir.

Bilgilendirmedeki bilgilere ek olarak, kaynaklandığı hükümleri de bulacaksın. Aksi belirtilmedikçe bunlar Ceza Muhakemesi Kanunu hükümleridir. (6 Haziran 1997 tarihli Kanun. - Ceza Muhakemeleri Kanunu, 2024 sayılı Kanunlar Dergisi, m. 37 ve 1222).

Aynı talimat, yasal temsilcine (ebeveyn veya vasi) veya seninle ilgilenen kişiye veya belirttiğin veya mahkeme tarafından atanan yetişkin bir kişiye de verilecektir.

Yasal temsilcin (ebeveyn veya vasi) veya seninle ilgilenen kişi, tüm usuli faaliyetleri senin lehine üstlenebilir, örneğin delillerin toplanmasını talep edebilir, itirazda bulunabilir (m. 76).

Ceza davalarındaki hak ve yükümlülüklerin

**Şüpheli olarak:**

**Açıklama yapıp yapmayacağına ve içeriği hakkında karar verebilirsin**

Açıklama yapabilir, açıklama yapmayı reddedebilir veya belirli sorulara cevap vermeyi reddedebilirsin. Sorulara neden cevap vermediğini veya açıklama yapmayı neden reddettiğini açıklamak zorunda değilsin (m. 175 § 1).

Sorgu sırasında açıklamalarını yazılı olarak yapmanı talep edebilirsin. Ancak, sorguyu yapan kişi zorlayıcı sebepleri varsa bunu kabul etmeyebilir (m. 176 § 1 i 2)

İşlemlerde yer alırsan, ilgili kanıtlar hakkında açıklamalar yapabilirsin. (m. 175 § 2)

1. **Adli yardım alma hakkın vardır**

Şüpheli olarak bir savunma avukatının yardımından yararlanabilirsin.

Seni temsil edecek bir avukat veya hukuk danışmanı seçebilirsin.

Yasal temsilcin veya seninle ilgilenen başka bir kişi (ebeveyn veya vasi), senin için bir savunma avukatı atayabilir. (m. 75). Ceza yargılamasında seni temsil edecek en fazla üç savunma avukatı atayabilirsin. (m. 77)

Bu durumda, savunma avukatına (avukatlarına) kendin ödeme yaparsın.

Bir savunma avukatı atamazsan, mahkeme senin için bir kamu avukatı atayacaktır (m. 79 § 1 bent 1).

Ön inceleme sırasında savcı, davayı görmeye yetkili mahkemeye bir kamu avukatının atanması yönünde talepte bulunur. Ancak mahkeme işlemlerinde bu işlem mahkeme tarafından yapılır (m. 81 § 1).

Savunma avukatı seni yargılama boyunca ya da belirli bir usul işleminde temsil edebilir.

Geçici olarak gözaltında tutuluyorsan:

1. Savunma avukatın seninle gözaltında başka kimse olmadan tek başına görüşebilir;

Avukatınla mektup yoluyla iletişime geçebilirsin.

Savcı veya görevlendirdiği bir kişi, gözaltı tarihinden itibaren en geç 14 gün içinde savuna avukatınla yapacağın görüşmelere katılabilir ve yazışmalarınızı inceleyebilir. (m. 73)

Soruşturma veya inceleme sırasında, savunma avukatının sorguya katılmasını talep edebilirsin. Ancak, savunma avukatın sorguya gelmezse, sorgu yine de yapılabilir. (m. 301)

Yargılama sırasında 18 yaşını doldurursan ve mahkeme, bir kamu avukatının atanmasını geri çekerse ve avukata ödeme yapacak maddi gücün yoksa (senin ve ailenin gerekli geçimini sağlamana zarar vermeden avukatın masraflarını karşılayamıyorsan), mahkeme sana tüm yargılama için veya belirli bir usul adımını gerçekleştirmek üzere bir kamu avukatı olarak atayabilir (m. 78 § 1 i 1a).

**Unutma:** Kamu avukatı atanması için başvuruda bulunduğunda, savunma masraflarını kendi başına karşılayamayacak durumda olduğuna dair kanıtları mutlaka ekle.

Ön inceleme sırasındaböyle bir talebi, mahkemeye iletecek olan yargılamayı yürüten makama veya doğrudan mahkemeye sunabilirsin. Her zaman davanın neyle ilgili olduğunu yaz.

Mahkeme süreçleri sırasında iddianamenin suretini aldığın andan itibaren 7 gün içinde kamu avukatı atanması talebinde bulunabilirsin. Bu tarihi kaçırırsan veya kanıtları eklemezsen, başvurun duruşma veya oturum tarihinden sonra değerlendirilebilir (m. 338b § 1 ve 2).

Kamu avukatına ihtiyacın olduğunu ancak ilk duruşma veya oturumdan sonra fark edersen, mahkemenin bir sonraki duruşma veya oturumdan önce talebini değerlendirmesi için zamanında talepte bulunmayı unutma. (m. 338b § 3).

Mahkûm olman veya yargılamanın şartlı olarak durdurulması halinde, bir kamu avukatlık masrafları ödemene karar verilebilir. (m. 627 ve m. 629).

1. **Tercüman yardımından yararlanabilirsin**

Eğer yeterince Lehçe bilmiyorsan tercüman yardımından yararlanabilirsin.

Sen veya savunma avukatın bir tercümanın ücretsiz yardımını talep edebilirsin. Dahil olduğun yargılamanın tüm aşamalarında avukatınla iletişim kurmaya yardımcı olacaktır. (m. 72 § 1 ve 2).

Yargılama sırasında aşağıdaki gibi belgelerin ve kararların tercümelerini alacaksın:

1. suçlamaları sunma, tamamlama ve değiştirme kararı;
2. iddianame;
3. itirazda bulunulabilecek mahkeme kararları;
4. davayı kapatan mahkeme kararları.

Kabul etmen durumunda ve karar temyize tabi değilse, soruşturmayı yürüten kişi, tarafına yalnızca soruşturmayı sonlandıran kararın tercümesini okuyabilir (ilan edebilir). (m. 72 § 3).

1. **Suçlamalar hakkında bilgi edinme hakkına sahipsin**

Ön inceleme sırasında, neyle suçlandığını bilme hakkına sahipsin:

1. suçlamaların neler olduğu ve yargılama sırasında bunlara ekleme veya değişiklik yapılıp yapılmadığı;
2. hangi mevzuat kapsamında hangi cezayla karşı karşıya olduğunu (m. 313 § 1, m. 314, m. 325g § 2 i m. 308).

Duruşma materyalleri inceleme tarih tarafına bildirilinceye kadar, soruşturmacının 14 gün içerisinde iddiaların gerekçelerini sözlü olarak sana sunmasını ve yazılı olarak gerekçe hazırlamasını talep etme hakkına sahipsin. (m. 313 § 3).

1. **Delil toplama ve işlemlere katılma talebinde bulunma hakkına sahipsin**

Davayı yürüten kişiden, örneğin bir tanığı sorgulamak, belge almak veya bilirkişi görüşünü kabul etmek gibi davada delil yaratılmasına yol açacak bir işlem yapmasını talep edebilirsin. (m. 315 § 1).

Aşağıdaki durumlarda delil talebin dikkate alınmayabilir:

1. delillerin toplanması kabul edilemez;
2. kanıtlanması gereken olgunun davanın sonucuyla ilgisiz olması veya başvuranın iddia ettiği gibi zaten kanıtlanmış olması;

delilin söz konusu durumu ortaya koymak için uygun olmadığı sonucuna varmıştır;

deliller gerçekleştirilemez;

delil talebinin açıkça yargılamayı uzatmayı amaçladığı;

delil talebinin, talepte bulunan tarafa bilgi verilen, usul makamı tarafından belirlenen son tarihten sonra sunulması (m. 170 §1).

Soruşturmacı, talep etmen halinde senin ve savunma avukatın işleme katılmana izin vermeyi reddedemez (m. 315 § 2).

Soruşturma veya kovuşturma sırasında başka işlemlere katılma talebinde bulunursan, savcı bu talebi reddedebilir. Bu, yargılamanın önemli menfaati nedeniyle özellikle haklı davalarda meydana gelebilir. Özgürlüğünden mahrum bırakılırsan, getirilmenin ciddi zorluklar yaratacağı durumlarda savcı, işleme katılmana izin vermeyebilir. (m. 317).

Usuli işlemin duruşmada tekrarlanamaması durumunda, yürütmedeki gecikme delillerin kaybolmasına veya çarpıtılmasına yol açmadığı sürece, sen ve savunma avukatın duruşmada yer alabilirsin (m. 316 § 1).

Duruşma sırasında tanığın sorgulanamayacağına dair bir endişe varsa tanığın mahkeme tarafından sorgulanmasını talep edebilir veya savcıdan tanığın bu şekilde sorgulatılmasını isteyebilirsin. (art. 316 § 3).

Yargılamada bilirkişi delili kabul edilirse, sen ve savunma avukatın sorguya katılabilir ve yazılı görüşünü okuyabilirsin. (m. 318).

1. **Dava dosyasına erişim hakkına sahipsin**

Kapanmasından sonra da dahil olmak üzere, bir soruşturma veya inceleme sırasında herhangi bir zamanda, dava dosyasına erişim talebinde bulunabilirsin. Ayrıca dosyaların kopyalarını talep edebilir veya bunları kendin hazırlayabilirsin (örneğin fotokopi). İncelemeyi veya soruşturmayı yürüten kişi, önemli devlet çıkarları veya yargılamanın yararı nedeniyle dosyalara erişimini reddedebilir. Dava dosyaları elektronik ortamında paylaşılabilir.

Dava mahkemeye sevk edilmeden önce, ön inceleme soruşturmacısı hakkında tutuklama veya tutukluluğun uzatılması talebinde bulunmuşsa, sana ve savunma avukatına, davanın talebe ekli delilleri içeren bölümünde dava dosyasına erişim izni verilecektir. Tanığın veya tanığa yakın bir kişinin hayatı, sağlığı veya özgürlüğüne yönelik haklı bir tehlike korkusu varsa, böyle bir tanığın ifadesine başvurulamaz (m. 156 § 5 ve § 5a).

Davanın mahkemeye taşınmasının ardından sen ve savunma avukatın dava dosyalarına tam erişime sahip olacak ve talep edilen belgelerin kopyalarını ve suretleri alabilir veya kendin hazırlayabilirsin (örneğin fotokopi). Teknik olarak mümkün olduğu takdirde dava dosyalarına ilişkin bilgiler bilişim sistemi üzerinden de paylaşılabilir (m. 156 § 1).

1. **Yargılama materyalleri hakkında nihai inceleme talebinde bulunma hakkına sahipsin**

Dava kapanmadan önce, dava materyalleri hakkında nihai inceleme talebinde bulunabilirsin. Bu işleme savunma avukatın katılabilir (m. 321 § 1 i 3).

Ön inceleme materyallerini nihai inceleme tarihten itibaren 3 gün içerisinde, ön inceleme işlemleri tamamlamak için başvuruda bulunabilirsin. (m. 321 § 5).

Ön inceleme işlemlerinin materyalleri nihai incelemesinden önce, elektronik biçimde de sunulabilecek dosyaları inceleme hakkına sahipsin (m. 321 § 1).

1. **Arabuluculuk talebinde bulunabilirsin**

Her aşamada davanın arabulucuya gönderilmesini talep edebilirsin. Amacı, diğer şeylerin yanı sıra, zarar gören taraflar ile sanık arasında, zararın nasıl tazmin edileceği konusunda anlaşmaya varmaya çalışmaktır. Arabuluculuk işlemlerine katılım isteğe bağlıdır (m. 23a § 1).

Arabuluculuk işlemleri, arabuluculuk işlemlerinin gidişatını gizli tutmakla yükümlü olan atanmış bir arabulucu tarafından yürütülür (m. 178a).

Arabuluculuk işlemlerinin ceza yargılamalarını sona erdirmediğini unutma. Ancak mağdur tarafla uzlaşırsan mahkeme cezayı belirlerken bunu dikkate alacaktır (6 Haziran 1997 tarihli Kanunun 53 § 3. maddesi - Ceza Kanunu, 2024 Yasalar Gazetesi, m. 17 ve 1228).

1. **Cezanın miktarı konusunda anlaşmaya varma hakkına sahipsin**

Ön inceleme işlemleri sırasında, suçlandığın suç için hapis cezasının alt sınırının 3 yıldan az olduğu durumlarda, iddianame hazırlanmadan önce savcı, cezanın boyutu, örneğin hapis cezasının süresi veya diğer önlemler (örneğin araç kullanma yasağının süresi) üzerinde anlaşma yapabilirsin. Böyle bir durumda dava dosyalarını inceleme hakkın bulunmaktadır. Daha sonra başka bir adım atılmaz ve savcı, iddianame hazırlamak yerine mahkûmiyet kararı için mahkemeye başvurur (m. 335 § 1 ve 3). Savcı bu talebi iddianameye ekleyebilir (m. 335 § 2). Başvuru, mağdurun itiraz etmemesi halinde mahkemece kabul edilebilir (m. 343 § 2).

Mahkeme işlemleri sırasında, duruşma tarihi size tebliğ edilmeden önce, isnat edilen suçun 15 yıla kadar hapis cezasıyla cezalandırılabileceği durumlarda, duruşma yapılmaksızın mahkûmiyet kararı verilmesini talep edebilirsin (m. 338a). Mahkeme, ancak savcının ve mağdurun itiraz etmemesi durumunda talebi kabul edebilir (m. 343a § 2).

Mahkeme sürecinde, isnat edilen suçun en fazla 15 yıl hapis cezasıyla cezalandırılabileceği durumlarda, ancak tüm sanıkların ilk sorgusu tamamlanana kadar, duruşma esnasında da mahkumiyet talebinde bulunabilirsin. Mahkeme bunu ancak savcının rızası ve mağdurun itirazı yoksa dikkate alabilir. Savunma avukatına ihtiyacın varsa ve seçtiğin bir savunma avukatı yoksa, talebin üzerine mahkeme sana bir kamu avukatı atayabilir (m. 387).

Unutma, cezanın miktarı ve diğer tedbirlerin boyutu konusunda anlaşma yaptıysan ve mahkeme istediğin cezayı verdiyse, daha sonra temyizde, mahkemeyi olguların tespitinde hata yapmakla ve cezanın, cezai tedbirin, zorlamanın veya bir ihtiyati tedbirin, para cezasının veya yapılan anlaşmanın içeriğiyle ilgili diğer tedbirlerin yanlış uygulanması veya uygulanmaması ile ilgili olarak suçlayamazsın (m. 447 § 5).

1. **Hızlandırılmış uygulama usulüne katılım**

Aleyhindeki suçlamalar mahkeme tarafından hızlandırılmış uygulama usulü ile incelenebilir. Hızlandırılmış uygulama usulü, belirli durumlarda davalara video konferans yoluyla katılmana olanak tanıyan, kanun tarafından öngörülen özel bir prosedürdür. Daha sonra polis sana duruşma talebinin kopyasını tebliğ edecek ve mahkemeye sunulan kanıtların belgelerinin kopyalarını verecek, (m. 517b § 2a ve m. 517e § 1a) ve mahkemeye götürülmeyeceksin.

Duruşmaya video konferans yoluyla katıldığında:

1. bulunduğun yerden, savunma avukatın varsa ve bir tercüman da yargılamalara katılacaktır. Lehçe bilmiyorsan veya işitme engelliysen ya da konuşamıyorsan ve yazılı iletişim yeterli değilse, ayrıca yabancı dilde yazılmış bir evrakı Lehçeye veya Lehçede yazılmış bir evrakı yabancı dile çevrilmesi veya toplanan delillerin içeriğini okuman gerektiğinde, tercüman hazır bulunacaktır (m. 517b § 2c ve 2d);
2. sadece talep ve beyanname sunabilir ve usule ilişkin işlemleri sözlü olarak kayda geçirebilirsin. Duruşma talebinin mahkemeye iletilmesinden bu yana dava dosyasın içeriği hakkında mahkeme tarafından bilgilendirileceksin. Talep edersen mahkeme bunları yüksek sesle okuyacaktır. Mahkemeye sunulamayan usuli belgeler duruşmada okunabilir (m. 517ea § 1 ve 2).

Hızlandırılmış uygulama usulünde, kararın açıklandığı veya tebliğ edildiği tarihten itibaren 3 gün içinde (kanunda tebliği öngörülüyorsa) kararın gerekçelerinin yazılı olarak hazırlanması ve **tebliğ edilmesi için başvuruda** bulunabilirsin. Duruşma veya oturum tutanaklarına ilişkin başvuruyu sözlü olarak da yapabilirsin (m. 517h § 1). Gerekçeli kararın tebliğ tarihinden itibaren, varsa, temyiz başvurusunda bulunmak için 7 gün süren vardır (m. 517h § 3).

**Şüpheli olarak**, masumiyetini kanıtlamak veya aleyhine delil sunmak zorunda değilsin (m. 74 § 1), ancak:

1. **Muayene olmak zorundasın:**
2. vücut bütünlüğüne müdahale içermeyen bedensel muayene ve incelemeler, parmak izi alma, fotoğraf çekme ve diğer kişilere ibrazı (m. 74 § 2 ve 1);
3. psikolojik ve psikiyatrik testler ile sağlık açısından tehlike oluşturmamak kaydıyla cerrahi işlemler hariç vücut işlemlerini içeren muayene ve testlerin yapılmasının gerekli olması halinde (özellikle kan, saç veya tükürük gibi vücut salgılarının toplanması); söz konusu testler yetkili bir sağlık uzmanı tarafından yapılmalıdır (art. 74 § 2 bent 2);
4. gerekli olması ve sağlığa tehdit oluşturmaması koşuluyla, bir polis memuru veya başka bir yetkilinin yanak mukozasından örnek alması (m. 74 § 2, bent 3).

Bu yükümlülüklere uymaman halinde, gözaltına alınabilir ve zorla götürülebilirsin ve gerekli olduğu ölçüde sana karşı fiziksel güç veya teknik etkisizleştirme araçları kullanılabilir (m. 74 § 3a).

1. **Çağrıldığında hazır bulunman, nerede olduğunu bildirmen ve teslimat adreslerini vermek zorundasın**

İşlemi yürüten kişi seni çağırdığında hazır bulunmalı ve iletişim bilgilerindeki değişiklikleri kendisine bildirmelisin (örneğin telefon numarası, e-posta adresi). Özgürlüğünden mahrum bırakılman da dahil olmak üzere, ikamet yerini 7 günden fazla bir süre için değiştirdiğinde, işlemlerini yürüten makamı bilgilendirmek zorundasın. Bunu yapmadığın takdirde, gözaltına alınabil ve zorla götürülebilirsin (m. 75 § 1 ve 2).

Polonya'da veya başka bir Avrupa Birliği ülkesinde ikamet etmiyorsan, Polonya'da veya başka bir Avrupa Birliği ülkesinde tebligat için bir muhatap (kişi veya kurum) belirlemen gerekir (m. 138).

Başka bir durumda özgürlüğünüzden mahrum bırakılmanı veya posta kutusu adresin de dahil olmak üzere ikamet ettiğin veya kaldığın yeri değiştirirsen, yeni bir adres bildirmen gerekir (m. 139).

Tebliğ muhatabı hakkında işlemi yürüten kişiye ikamet adresin, ikametgahın veya posta kutunun değiştiğini bildirmemen halinde, mevcut adrese gönderilen mektuplar teslim edilmiş sayılacaktır.

Mektup sana şahsen, yetişkin bir hane üyesine veya posta kutuna teslim edilemiyorsa:

1. posta yoluyla gönderilen mektuplar söz konusu olduğunda, ilgili operatörün en yakın postanesine bırakılacaktır;
2. diğer yollarla gönderilen mektuplar en yakın polis karakoluna veya yetkili belediye dairesine bırakılacaktır.

Teslimat görevlisi, posta kutuna, kapına veya göze çarpan başka bir yere bırakılan mektupla ilgili bilgi kağıdı yerleştirecektir. O andan itibaren gönderiyi teslim almak için 7 günün var. Bunu yapmazsan teslimat görevlisi tekrar bildirim gönderecektir. Mektubu teslim almadığın takdirde, mektubun tebliğ edildiği kabul edilecektir. (m. 133 § 2).

1. **Sorguya katılmadığında mazeret bildirmen gerekmektedir**

Mahkemeye çağrıldıysan ve hastalık nedeniyle gelemiyorsan, mazeret bildirmelisin. Bunu yapmak için adli tıp doktoruna gitmelisin, çünkü sadece o mazeret olarak kabul edilen raporu verebilir. Başka bir rapor veya muafiyet yazısı mazeret olarak kabul edilmeyecektir (m. 117 § 2a).

Diğer durumlarda, gelmediğini usulüne uygun olarak gerekçelendirmen ve işlemin yokluğunda gerçekleştirilmemesini talep etmen halinde, işlem yokluğunda gerçekleştirilmeyebilir (m. 117 § 2).

(...)

**Şunları bilmen gerekir:**

**Adli psikiyatrik görüş**

Savcı veya mahkeme ruhsal durumunun incelenmesini isteyebilir. Savcı veya mahkeme iki psikiyatri doktorundan seni muayene etmelerini ve ruhsal durumun hakkında ne düşündüklerini söylemelerini isteyebilir. Savcının atadığı doktorlar bilirkişidir. Savcıdan diğer doktorların da ruhsal durumun hakkında yorum yapmasına izin vermesini isteyebilirler. Savcı, davranışının değerlendirilmesinin belirli cinsel sorunlarla ilgili olması halinde psikiyatri doktorun yanı sıra bir seksoloğun da görüşünü isteyebilir (m. 202 § 1-3).

Savcı veya mahkeme bir psikolog tarafından muayene edilmeni isteyebilir. Ayrıca doktorlardan, örneğin bir psikiyatri doktorundan, zihinsel durumunun herhangi bir şekilde incelenmesi gerekip gerekmediğinin değerlendirilmesini isteyebilir (m. 215).

Uzmanlar birbiriyle evli veya bağımsızlıkları konusunda makul bir şüpheye yol açabilecek başka bir ilişki içinde olmamalı (m. 202 § 4).

Bilirkişinin görüşü, hem iddia edilen suçun işlenmesi sırasında akıl sağlığı hem de mevcut akıl sağlığı durumun değerlendirilir, özellikle de bu durumun yargılamalara katılmana ve savunmanı bağımsız ve makul bir şekilde yürütmene izin verip vermediğine ilişkin ifadeleri ve gerekirse Ceza Kanununun 93b maddesinde sayılan durumlara ilişkin ifadeleri içermelidir. (m. 202 § 5).

**Çevre görüşmesi**

Gerektiğinde ve özellikle kişisel özelliklerin ve koşulların ve önceki yaşam tarzın ile ilgili bilgilerin belirlenmesi gerektiğinde, mahkeme ve duruşma öncesi yargılamalarda savcı, mahkeme müfettişinden veya ayrı düzenlemeler uyarınca yetkilendirilmiş başka bir kuruluştan ve özellikle haklı durumlarda Polisten hakkında bir çevre görüşmesi yapmasını talep edebilir.

Çevre görüşmesi aşağıdaki durumlarda zorunludur:

1) suç davalarında;

2) eylemin gerçekleştiği sırada 18 yaşı doldurmadıysan;

3) eylemin gerçekleştiği sırada 21 yaşın altındaysan ve kasıtlı olarak hayata karşı suç işlemekle suçlanıyorsan.

Ülkede daimi ikamet yerin yoksa çevre görüşmesi yapılamayabilir.

Çevre görüşmesinin sonucu özellikle aşağıdakileri içermelidir:

1. görüşmeyi yapan kişinin bilgileri;
2. adın ve soyadını
3. şu ana kadarki hayatın kısa bir özeti ve ailen, okulun veya işin de dahil olmak üzere çevren hakkında ayrıntılı bilgilerin yanı sıra varlıkların ve gelir maddi kaynakların hakkında bilgileri;
4. sağlığının yanı sıra alkol, uyuşturucu, ikame maddeleri veya psikotropik maddeleri kullanmanla ilgili bilgileri;
5. görüşmeyi yapan kişinin, özellikle kişisel özelliklerin ve koşulların ile mevcut yaşam tarzınla ilişkin kendi gözlemleri ve sonuçları.

Görüşmeyi yapan kişi, yalnızca mahkemenin talebi üzerine ve savcının hazırlık işlemleri sırasında, topluluk görüşmesinin bir parçası olarak bilgi sağlayan kişilerin kişisel bilgileri açıklayabilir.

Çevre görüşmesinde bilgi vermiş olan kişilerle gerekirse tanık olarak görüşülebilir.

Polis, görüşmeyi yapan kişinin güvenliğini sağlamak amacıyla ona yardım etmekle yükümlüdür.

Çevre görüşmesi yürütmek üzere görevlendirilen kişi bu faaliyeti yürütmekten alıkonulabilir. Buna mahkeme ve ön inceleme sürecinde ise savcı karar verir; bu durumda hakimin ihracına ilişkin hükümler uygulanır (m. 214).

**Önleyici tedbirler**

Polonya'daki ceza yargılamalarında, ceza davasının engellenmesini önlemek için çeşitli tedbirler uygulanabilir (önleyici tedbirler).

Yargılama öncesi tutukluluk, her zaman bir mahkeme tarafından uygulanan izole edici nitelikte önleyici tedbirdir.

Bir özgürlük tedbiri olan polis gözetimi gibi diğer önleyici tedbirlerin yeterli olduğu durumlarda yargılama öncesi tutukluluk tedbirine başvurulamaz (m. 257 § 1).

Mahkeme, belirli bir süre içinde ödenmesi halinde tutuklu yargılamayı mal kefaletine dönüştürebilir. Mahkemeden bu sürenin uzatılmasını talep etmek mümkündür (m 257 § 2).

Mahkeme aşağıdaki durumlarda tutuklu yargılama kararı veremez:

1. hayatın veya sağlığın için tehlikeli oluşturuyorsa;
2. senin veya yakın ailen için son derece ağır sonuçlar doğuruyorsa.

Aşağıdaki durumlarda mahkeme aşağıdaki durumlarda tutuklu yargılama kararı vermez:

1. şartlı tahliye ya da daha hafif bir ceza ile hapis cezasına çarptırıldıysan;
2. suçlandığın suçun en fazla bir yıl hapis cezası varsa.

Bu durumlarda, mahkeme yine de saklanman, çağrılara ısrarla cevap vermemen veya yargılamayı başka bir şekilde hukuka aykırı olarak engellemen veya sanığın kimliğinin tespit edilememesi veya suçlunun ihtiyati tedbir olarak hapsedilmesi ihtimalinin yüksek olması halinde tutuklu yargılama kararı verebilir (m 259).

Eğer 18 yaşından küçüksen ve mahkeme seni tutuklu yargılama uyguluyorsa, yetişkinlerle aynı hücrede kalmayacaksın. Sadece özel durumlar söz konusu olduğunda hücrende bir yetişkin olabilir. Bu karar, cezaevi veya gözaltı merkezinin idaresi tarafından aşağıdaki hususlar dikkate alınarak verilir:

1. tutukluları hüküm giymiş mahkumlardan ayırma ihtiyacı;
2. eski askerler gibi belirli bir kategorideki tutukluları ayırma ihtiyacı;
3. gözaltı merkezinde düzen ve güvenliğin sağlanma ihtiyacı;
4. tıbbi, psikolojik ve rehabilitasyon önerileri;
5. duruşma öncesi tutuklular arasında doğru atmosferin teşviki ihtiyacı;
6. yargılama öncesi tutukluluk sırasında kendine saldırıyı ve suç işlemeyi önleme ihtiyacı
7. duruşma öncesi gözaltına alındığın makamın bilgileri.

Benzer kurallar refakat sırasında da geçerlidir (6 Haziran 1997 tarihli Kanunun 212. maddesi. -Ceza Kanunu, 2024 tarihli Yasalar Gazetesi, m. 706).

Mahkeme veya savcı, tutuklu yargılama yerine şunları uygulayabilir:

1. mülk kefaleti, yani sanık olarak senin veya başka bir kişinin senin adına örneğin belirli bir hesaba para yatırması, mülkünü rehin vermesi veya evini ipotek ettirmesi (m. 266);
2. işverenin, okul müdürünün ya da üniversite yönetiminin veya başka kişinin garantisi, yani bu kişilerin sanık olarak her celpte hazır bulunacağına ve yargılamayı engellemeyeceğine dair kefil olmaları (m. 271);
3. kişisel kefalet, yani önemli ve değerli birinin, örneğin bir milletvekili, senatör, belediye başkanı veya güvenilir bir başkasının, sanık olarak çağrıldığında mahkemeye çıkacağına ve yargılamayı engellemeyeceğine dair söz vermesi anlamına gelir (m. 272);
4. polis denetimi, sanık olarak çeşitli yükümlülüklere sahip olacağın anlamına gelir; örneğin, belirli bir tarihte polis karakoluna gitme yükümlülüğü. Ayrıca, belirli bir ikamet yerinden ayrılman, ayrılma niyetini ve dönüş tarihini savcıya veya Polise bildirmen, mağdurla veya diğer kişilerle temas kurman, belirli kişilere 100 metre gibi belirli bir mesafeden yaklaşman, mağdurun kaldığı yerler gibi belirli yerlerde kalman ve gözetimini yerine getirmek için gerekli olan özgürlüğünüze ilişkin diğer kısıtlamalar da yasaklanabilir (m. 275);
5. birlikte yaşadığın kişiye karşı şiddet içeren bir suç işlemekle suçlanıyorsan, evi boşaltma emri ve mağdura belirli bir mesafe içinde yaklaşmanı yasaklayan bir yasaklama emri çıkartılabilir (m. 275a);
6. işinden veya mesleğinden uzaklaştırılman veya belirli bir faaliyetten kaçınman için bir emir çıkartılabilir. Bu, örneğin, işletme faaliyetin durdurulması (örneğin tehlikeli maddelerin üretimi) veya avukatlık mesleğin icra edilmesi olabilir. Bazen belirli bir tür aracı kullanmaktan kaçınman gerekir veya kamu ihalelerine başvuramazsın (m. 276);
7. tıbbi bakım faaliyetlerinin yerine getirilmesiyle bağlantılı olarak bir sağlık personeli üyesine veya sağlık personeline yardımcı olan bir kişiye karşı işlenen bir suçla suçlandığında, mağdura belirli bir mesafeden yaklaşma yasağı, temas yasağı veya bilişim sistemleri veya telekomünikasyon ağları da dahil olmak üzere mağdurun yasal olarak korunan menfaatlerine zarar veren içerik yayınlama yasağı

bu, örneğin sana yardım etmeye çalışan bir sağlık görevlisini darp etmen durumunda mahkeme veya savcının bu tedbiri uygulayabileceği anlamına gelir. Aynı tedbir, mağdurun mesleği nedeniyle sürekli taciz, yani ısrarlı takip ile suçlanman halinde de uygulanabilir (m. 276a);

1. Polonya'yı terk etme yasağı ve pasaport veya sınırı geçmeye izin veren başka bir seyahat belgesi verilme yasağı (m. 277).

**Ön inceleme**

Yasal temsilcin (ebeveyn veya vasi) veya sana bakan kişi soruşturma veya inceleme sırasında hazır bulunabilir.

Bu faaliyetler sırasında yanında olması için başka bir yetişkin belirleyebilirsin. Ebeveynlerin veya vasilerin yoksa veya savcı bu faaliyetlere katılmamaları gerektiğine kanaat getirirse bunu yapabilirsin (m. 299b).

**Duruşma**

Ceza davalarındaki duruşmalar alenidir, bu da kamunun (duruşmayı izleyecek yabancılar veya tanıdıklar) duruşmada hazır bulunabileceği anlamına gelir (m. 355).

Kamuya açık bir duruşmanın aşağıdaki özelliklere sahip olması durumunda mahkeme, duruşmanın aleniyeti engellenebilir:

1. kamu huzurunun bozulmasına neden olmak;
2. ahlak kurallarına aykırı;
3. devletin hayati çıkarları nedeniyle gizli tutulması gereken durumların ifşa edilmesi;
4. önemli bir özel çıkarı ihlal etmektedir.

Mahkeme ayrıca, sanıklardan en az birinin 18 yaşından küçük olması halinde veya 15 yaşından küçük bir tanığın sorgusu süresince ve kovuşturma talebinde bulunan kişinin talebi üzerine duruşmanın aleniyeti engellenebilir.

Savcının aleniyetin engellenmesine itiraz etmesi halinde, duruşma aleni olarak yapılır (m. 360).

Mahkeme duruşmanın tamamını veya bir kısmını aleniyeti engelleyebilir, bu da duruşmada izleyici olmayacağı anlamına gelir, ancak duruşmayı izleyecek iki yetişkin belirleyebilirsin. Savcı ve diğer duruşma katılımcıları da ikişer kişiyi katılımcı olacak gösterebilir. Birden fazla iddia makamı üyesi veya sanık varsa, her biri bir kişinin mahkeme salonunda kalmasını talep edebilir.

Mağdurun katılımı ile duruşma sırasında kamera önünde gerçekleştirilen faaliyetler sırasında mağdur tarafından belirlenen bir kişi hazır bulunabilir.

“Gizli” veya “çok gizli” olarak sınıflandırılan bilgilerin ifşa edilmesi şüphesi varsa, bu kişilerin katılımı mümkün olmayacaktır.

Duruşmanın aleniyeti engellenmesi halinde, başkan bireylerin duruşmada hazır bulunmasına izin verebilir (m. 361).

Sanık olarak duruşmaya katılma hakkına sahipsin. Başkan veya mahkeme hazır bulunmanı zorunlu kılabilir (m. 374 § 1).

18 yaşından küçüksen duruşma ve davanın görüşülmesi gizli olarak yapılabilir (m. 360 § 1).

Yasal temsilcin (ebeveyn veya vasi) veya sana bakan kişi oturumda veya duruşmada hazır bulunabilir.

Duruşma ya da yargılama sırasında yanında olması için mahkemeye başka bir yetişkin atayabilirsin. Ebeveynlerin veya vasilerin yoksa veya mahkeme onların oturuma veya duruşmaya katılmamasına karar verirse bunu yapabilirsin.

Mahkeme, senin tarafından belirlenen bu yetişkin kişinin de oturuma veya duruşmaya katılmaması gerektiğini düşünürse, oturum veya duruşma sırasında hazır bulunması için aile asistanı adı verilen özel bir görevli atayacaktır (m. 76a).

**Usul makamlarının rolü**

Ön inceleme işlemleri savcı, polis ve diğer yetkililer tarafından yürütülür.

Mahkeme işlemlerinde, aşamaya bağlı olarak dava, bölge mahkemesi, il mahkemesi, temyiz mahkemesi veya Yüksek Mahkeme tarafından karara bağlanır.

**Bir şey net değilse veya daha fazla ayrıntıya ihtiyacın varsa, her zaman soruşturma yöneten kişiye sorabilirsin. Soruşturma yöneten kişi hak ve yükümlülüklerini sana eksiksiz ve anlaşılır bir şekilde açıklamakla yükümlüdür.**